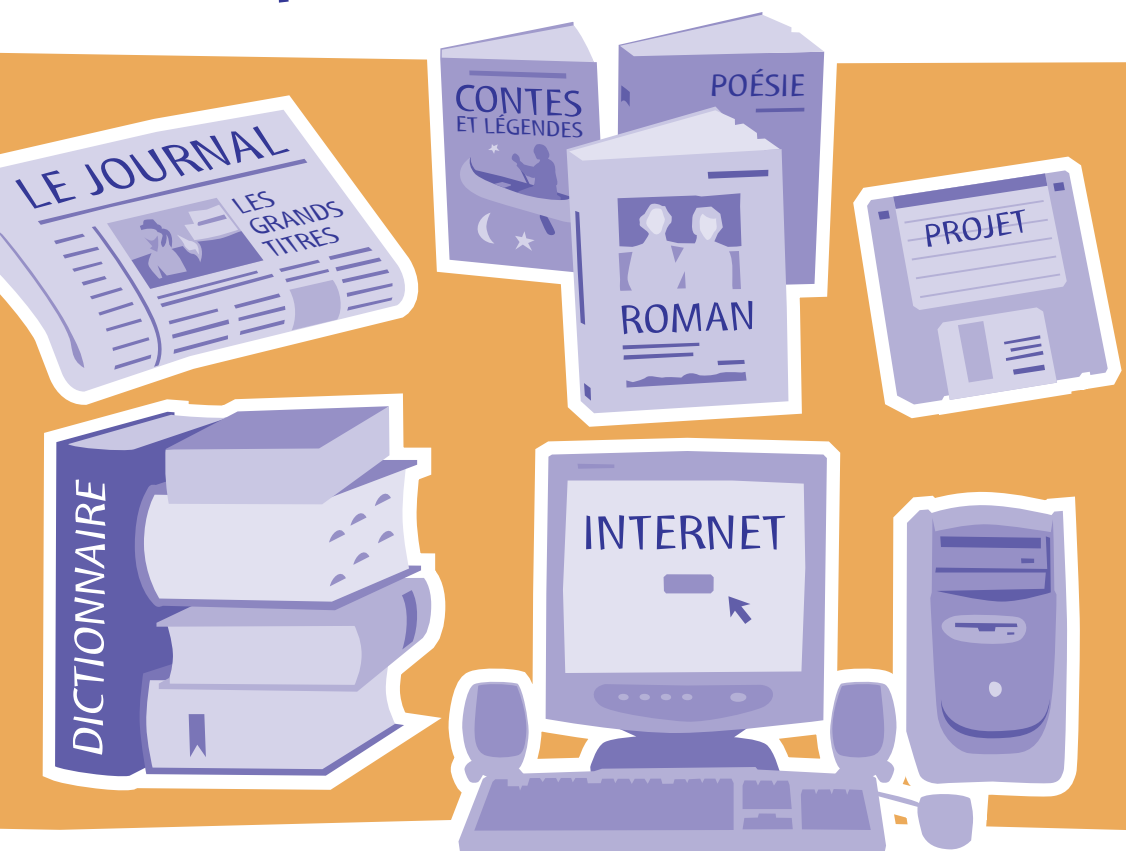


Mot de passe :

littér@tie

Livret destiné
aux parents



Fondation d'éducation des provinces atlantiques

La réalisation de ce livret a été rendue possible grâce à la participation financière de la Fondation d'éducation des provinces atlantiques (FEPA) et des ministères de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve et du Labrador ainsi que de Patrimoine canadien.

La FEPA désire remercier les parents pour leur contribution et leur appui à ce livret.

Recherche : Germaine Comeau

Révision : Lucie Albert

Illustrations et graphisme : Raymond Thériault

ISBN 1-895669-62-6

© Fondation d'éducation des provinces atlantiques, 2002

Case postale 2044

Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2Z1

Courriel : apef-fepa@cmp.ca

Tous droits réservés

Toute reproduction en tout ou en partie, sous quelque forme et par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de la Fondation d'éducation des provinces atlantiques.

Mot de passe :

littér@tie



Livret destiné
aux parents



Fondation d'éducation des provinces atlantiques

La littératie : un concept nouveau



La littératie est un concept de plus en plus familier dans les milieux de l'éducation. Plus qu'une simple lecture, la littératie est l'aptitude à comprendre et à utiliser de l'information orale, écrite, visuelle ou sonore dans toutes les situations de communication de la vie courante.

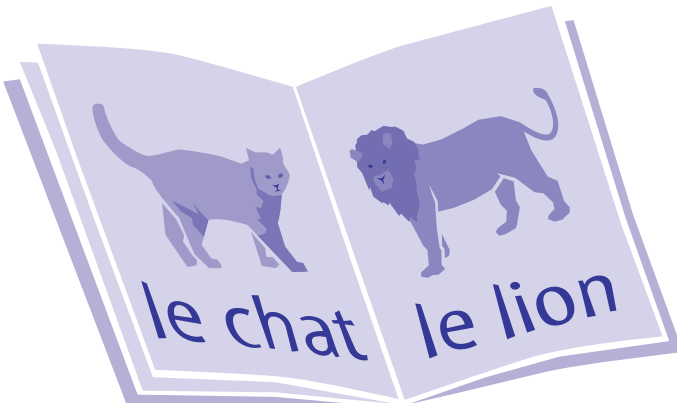
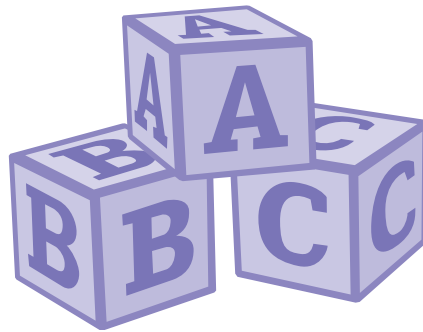
La littératie fait appel à des habiletés de base essentielles à l'épanouissement complet de l'enfant. Elle le rejoint dans tous les milieux où il vit : familial, scolaire et communautaire. Elle lui fournit les compétences nécessaires pour mieux comprendre les problèmes à résoudre dans l'étude des différentes matières à l'école et dans la vie courante. Votre enfant continue à développer ces compétences tout au long de sa vie. En ce sens, vous lui servez de modèle.



Dans les provinces atlantiques, la population est exposée aux deux langues officielles du Canada. Bien qu'à des degrés divers, le français est minoritaire dans chacune des quatre provinces. Le foyer constitue le milieu privilégié où l'enfant fait l'apprentissage de sa langue maternelle et découvre la lecture.

Votre enfant s'intéresse à la lecture en écoutant les histoires qu'on lui raconte. Petit à petit, vous lui faites découvrir l'existence des livres, l'univers des mots et le rapport entre les lettres et les mots.

L'enfant apprend d'abord l'alphabet qu'il assemble en syllabes pour faire des sons; il forme ensuite des mots et des phrases. Il réalise graduellement que, dans les livres, les phrases se lisent de gauche à droite et les pages, de haut en bas.



La lecture au foyer

Avant l'entrée à l'école

Avant d'aller à l'école, c'est au foyer que votre enfant acquiert les habiletés de lecture déterminantes pour le reste de sa vie. L'attitude familiale envers la lecture lui permet d'apprendre à lire plus facilement à l'école. Réservez un moment de la journée dans un lieu tranquille où votre enfant se sent bien.



Le désir d'aider votre enfant à lire peut être l'occasion pour vous de découvrir ou de redécouvrir la lecture.

Avoir au foyer des livres et des jouets en français, utiliser la radio, la télévision et l'ordinateur en français contribue à valoriser aux yeux de votre enfant, sa langue maternelle et sa culture. Régulièrement exposé à des médias en français, il développe un vocabulaire plus riche et un sentiment d'appartenance à son milieu et à sa région.

Durant la petite enfance, c'est vous qui donnez à votre enfant le goût d'apprendre à lire. Il cherche par exemple à vous imiter lorsque vous lisez un livre ou un journal. À mesure qu'il apprend à parler, votre enfant aime que vous lui racontiez des histoires, souvent les mêmes, lues ou inventées à partir d'albums illustrés.

Aidez votre enfant à découvrir l'alphabet en lui procurant des abécédaires, des lettres aimantées et des jeux éducatifs. Encouragez-le à reconnaître les lettres sur des enseignes, des emballages ou dans des revues.



Une fois entré à l'école

Votre rôle change mais demeure tout aussi important lorsque votre enfant entre à l'école. Il lit alors des livres qui contiennent beaucoup d'illustrations et peu de texte.

Graduellement, le rapport texte-illustrations évolue et votre enfant en vient à lire des livres qui ne contiennent que du texte.

Il reste ouvert à vos suggestions de lecture; aidez-le à trouver des livres qui correspondent à ses goûts et ses intérêts.



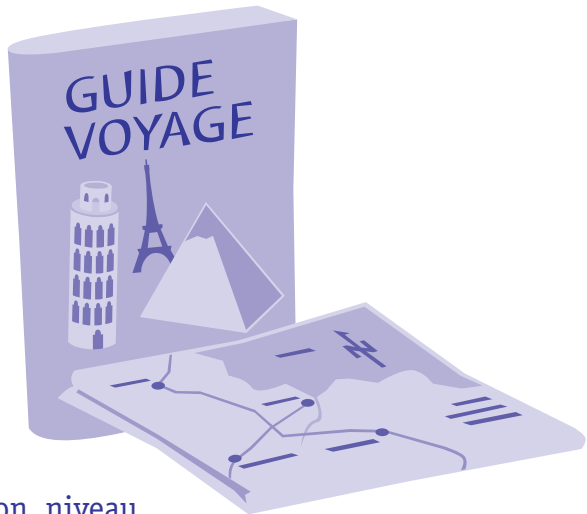
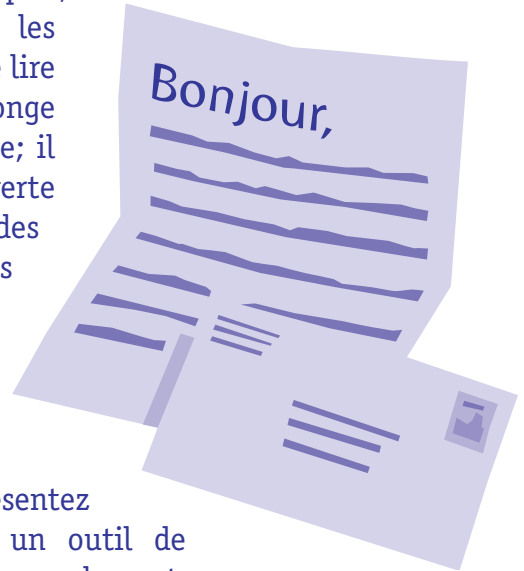
Afin d'enrichir son vocabulaire, indiquez à votre enfant les mots justes pour nommer les objets et les phénomènes de son milieu. Si vous ne connaissez pas le mot exact, cherchez-le avec lui dans le dictionnaire ou le Web. Profitez également d'activités à l'extérieur du foyer (excursion dans la nature, visite d'un musée, etc.) pour lui apprendre des mots nouveaux.



Faites découvrir à votre enfant une grande variété de livres sur des sujets divers : le fonctionnement de machines simples, l'histoire du logement à travers les âges, le bricolage, etc. Le plaisir de lire ne se limite pas au récit qui plonge l'enfant dans un monde imaginaire; il s'étend, par exemple, à la découverte du fonctionnement des objets, des modes de vie ou des techniques professionnelles.

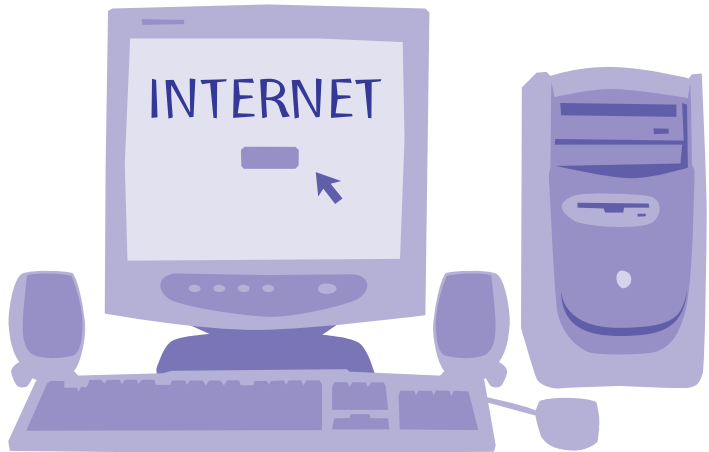
Il existe de merveilleux livres, souvent illustrés, pour satisfaire tous les goûts et répondre à toutes les questions. Présentez à votre enfant le livre comme un outil de découverte, posez-lui des questions sur le contenu et encouragez-le à trouver des faits nouveaux.

Vers la fin du primaire, vous pouvez faire prendre conscience à votre enfant des différences entre la langue parlée et la langue écrite. Inciter votre enfant à lire une lettre, à suivre un mode d'emploi, à préparer une recette ou à déchiffrer une carte routière contribue à lui faire découvrir les multiples applications du code écrit dans la vie courante et augmente son niveau de littératie.



À l'adolescence

L'enfant qui a acquis de solides habitudes de lecture continue à lire à l'adolescence. Il a, en principe, maîtrisé les techniques de base de la lecture et les applique dans l'apprentissage de toutes les matières scolaires. À cet âge, vous avez moins d'influence sur les choix de lecture de votre enfant, mais vous pouvez discuter avec lui des livres qu'il lit, de ses goûts et de ses intérêts. Vous pouvez partager vos trouvailles et développer son sens critique en lui suggérant ou en lui offrant des livres.



Une variété de lecteurs

Vous avez sans doute remarqué que chaque enfant a sa propre façon d'apprendre. L'éducateur américain Howard Gardner regroupe ces façons d'apprendre en sept catégories. Ces catégories peuvent mieux vous guider dans les choix de lecture pour votre enfant :

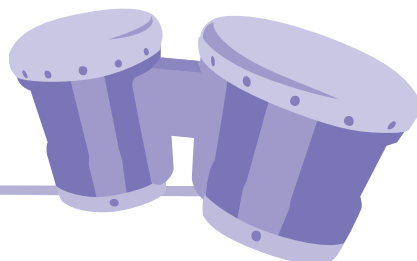
L'enfant est sensible aux structures linguistiques sous toutes leurs formes. Il aime lire, parle facilement, aime raconter et entendre des histoires, et s'amuse de jeux de mots.

Dans ce cas, il apprend à lire facilement et est attiré par une grande variété de livres.



L'enfant est sensible aux structures rythmiques et musicales, de même qu'aux sons. Il fredonne souvent, bat la mesure, chante et danse au son de la musique. Il est sensible au pouvoir émotionnel de celle-ci et saisit facilement les accents d'une langue étrangère.

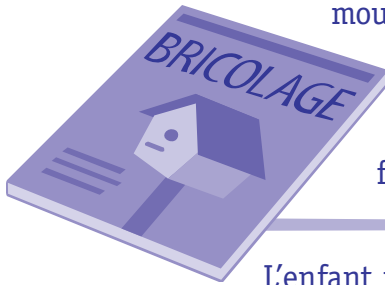
Dans ce cas, il s'intéresse à d'autres langues et à d'autres peuples. Il aime écouter et composer de la musique.





L'enfant entre facilement en relation avec les autres, a beaucoup d'amis, aime les activités de groupe et se plaît à résoudre les conflits.

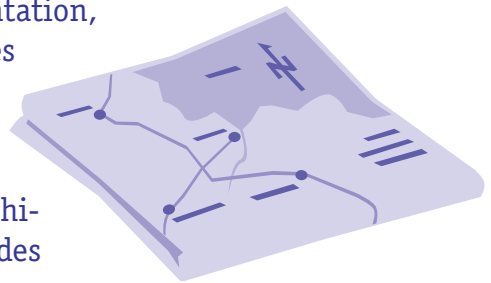
Dans ce cas, il est porté à discuter et cherche à lire des textes qui l'aident à mieux comprendre les personnes et les situations qui l'entourent.



L'enfant bouge avec aisance et finesse. Il s'exprime à travers le mouvement, est habile à construire et à réparer des objets, aime faire du sport.

Dans ce cas, il préfère les livres sur le bricolage, les techniques sportives, la danse ou le patinage artistique.

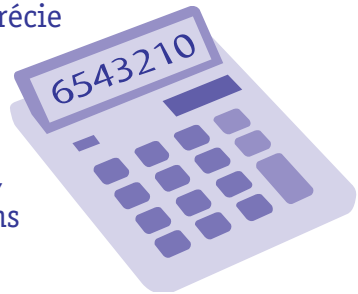
L'enfant perçoit avec précision le monde en trois dimensions et élabore facilement des images mentales. Il a un bon sens de l'orientation, aime les différentes formes d'art, fait des casse-tête, lit sans difficulté des cartes géographiques et routières, des diagrammes et des graphiques.



Dans ce cas, il aime des livres sur l'art et sur les techniques de dessin.

L'enfant réfléchit, calcule, tient un raisonnement logique, ordonne le monde. Il aime ce qui est structuré; il cherche à résoudre des problèmes et à tout expliquer.

Dans ce cas, il est habile en mathématiques et apprécie les livres qui stimulent son raisonnement logique, tels les romans policiers.



L'enfant a une bonne connaissance de ses forces, de ses faiblesses, de ses qualités et de ses capacités. Il apprécie la solitude, sait se motiver, aime lire et rédige à l'occasion un journal intime.

Dans ce cas, il est attiré par des livres qui suggèrent des réponses à ses questions sur le sens de la vie.



« Un livre a toujours deux auteurs : celui qui l'écrit et celui qui le lit. »

Jacques Salomé



Liste d'activités et de ressources

- Visitez avec votre enfant la bibliothèque publique ou la librairie la plus près de chez-vous.
- Encouragez votre enfant à choisir des livres à la bibliothèque de son école.
- Fréquentez les foires, les expositions et les ventes de livres qui ont lieu dans votre région.
- Abonnez votre enfant à des revues en français.
- Procurez-vous des catalogues de maisons d'édition et de clubs de livres, ou consultez-les. Discutez des descriptions de livres avec votre enfant.
- Échangez des livres avec d'autres familles.
- Encouragez vos enfants à se faire mutuellement la lecture.
- Consultez les sites Web d'organismes qui font la promotion de la littératie, tel celui de la FEPA (<http://apef-fepa.org/lecture>).

Bibliographie

ACHIM, Pierre. « Comment aider votre enfant à apprendre à lire ? », *Québec français* (octobre 1984), p. 54.

BEAUCHESNE, Yves. *Animer la lecture pour faire lire... comprendre/agir*, Montréal, Asted, 1985.

COURCHESNE, Danièle. *Histoire de lire : la littérature jeunesse dans l'enseignement quotidien*, Montréal, Chenelière/McGraw-Hill, 1999, « Langue et communication ».

DUCLOS, Germain et Danielle LAPORTE. *Du côté des enfants*, vol. II, Montréal, Hôpital Sainte-Justine, 1992.

GARDNER, Howard. *Les formes d'intelligence*. Paris, Odile Jacob, 1997.



BIBLIOTHÈQUE



GIRARD, Nicole. *Lire et écrire au préscolaire*, Laval, Mondia, 1989.

NOUVELLE-ÉCOSSE. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION. Section alphabétisation. *Lire, quel plaisir ! J'apprends pour mon enfant*.

Ouf ! Guides pédagogiques pour les parents, Montréal, HRW, 1998.

SALOMÉ, Jacques. « C'est en lisant qu'on devient forgeron », *Nouvelles CSQ* (janvier-février 2001), p. 31.

THÉRIAULT, Jacqueline. *J'apprends à lire... aidez-moi*, Montréal, Éditions Logiques, 1996.



Ouvrages annotés

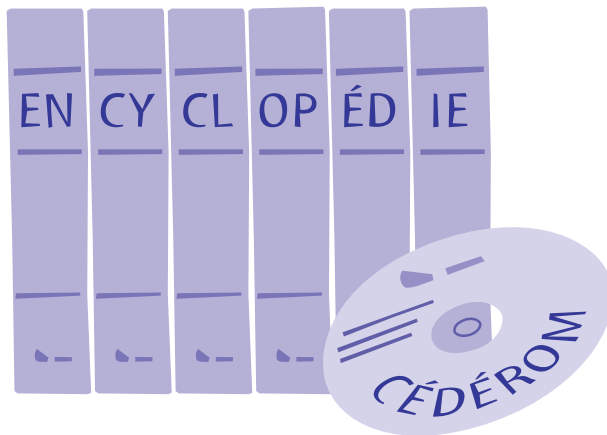
CAUSSE, Rolande. *Guide des meilleurs livres pour enfants*, Paris, Calmann-Lévy, 1986. Ouvrage publié dans le contexte français.

COMMUNICATION JEUNESSE. *La sélection Toup'tilitou*, Communication Jeunesse, 2000. Répertoire de livres pour les tout petits.

DEMERS, Dominique. *La bibliothèque des enfants : un choix pour tous les goûts*, Montréal, Le Jour éditeur, 1990.

DEMERS, Dominique. *La bibliothèque des enfants : des trésors pour les 0 à 9 ans*, Montréal, Québec-Amérique, 1995.

GUINDON, Ginette. *La bibliothèque des jeunes : des trésors pour les 9 à 99 ans*, Montréal, Québec-Amérique Jeunesse, 1995, « Explorations ».

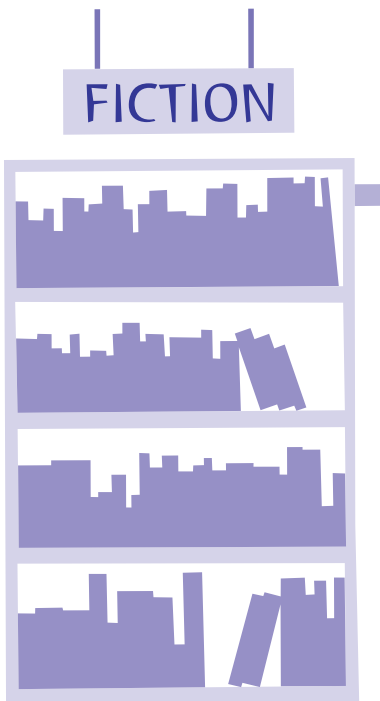


Lurelu, dossier littérature jeunesse en Acadie (printemps-été 1995). Cette revue, la seule exclusivement consacrée à la littérature jeunesse, donne un aperçu et une critique des publications dans ce domaine.

MADORE, Édith. *Les 100 livres québécois pour la jeunesse qu'il faut lire*, Québec, Nota Bene, 1998.

ROY, Pierre. *Le goût de lire et la bande dessinée*, Montréal, Association canadienne pour l'avancement de la littérature de jeunesse, 1991, « Lecture ». Ouvrage présentant les différents types de bandes dessinées sur le marché.

TURGEON, Raymond. *Romans et contes pour les 12 à 17 ans : bibliographie annotée*, Saint-Laurent (Québec), Éditions du Trécarré, 1985.



La Fondation d'éducation des provinces atlantiques est un organisme du Conseil des premiers ministres des Maritimes. Elle est composée des ministres de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve et du Labrador. Son but est de promouvoir la coopération régionale en matière d'éducation.

Le site Web de la Fondation comporte une section consacrée à la littératie que l'on peut consulter à l'adresse :
<http://apef-fepa.org/lecture>



« [...] les habitudes de lecture ne sont pas innées, [...] elles sont acquises. »

Yves Beauchesne

« Mot de passe : littér@tie » est une série de livrets préparée par la Fondation d'éducation des provinces atlantiques dans le but de sensibiliser et d'outiller les divers intervenants en littératie. Cette série comprend :

- Livret destiné aux directions d'école
- Livret destiné au personnel enseignant
- A Booklet Intended for Parents

